



**L'ARCHITETTURA È MOBILE**

Programma | [Program](#)

# 9 novembre 2023 | 9 November 2023

Centro ARCHiVe, Fondazione Giorgio Cini, Venezia

---

9:30

## Apertura del convegno | Opening remarks

Saluti delle autorità | Greetings of the authorities

Helena Pérez Gallardo, Universidad Complutense de Madrid

Renata Codello, Segretario Generale della Fondazione Giorgio Cini Onlus

Matteo Mancini, Direttore del Dipartimento di Storia dell'Arte, Universidad Complutense de Madrid

Nathan Levaldi Ghiron, Rettore dell'Università degli Studi di Roma Tor Vergata

Benno Albrecht, Rettore dell'Università IUAV di Venezia

Roberto Beraldo, Ordine degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori di Venezia

Dedica del convegno a | Dedication of the conference to

### Delfín Rodríguez Ruiz

Catedrático de Historia del Arte e de Arquitectura, Universidad Complutense de Madrid

PI Grupo de Investigación de la Universidad Complutense de Madrid "Figuración, representación e imágenes de la arquitectura"

10.00-10.30

Francesco Dal Co, *Per Delfín Rodríguez Ruiz*

---

10.30-10.55

*Keynote:* Alina Payne (Villa I Tatti, The Harvard Center for Italian Renaissance Studies), *On the portability of architecture*

---

11.00

## Sessione 1 | Session 1

### L'architettura è mobile | Architecture is mobile

Moderazione | Moderation Claudia Conforti (Università degli Studi di Roma Tor Vergata)

11.00-11.20

Nuria Sanz Gallego (Officer in Charge UNESCO Regional Office in Cairo), *L'Ufficio UNESCO in Egitto e il 65° anniversario della campagna internazionale per salvare i monumenti della Nubia.*

11.20-11.40

Javier Rivera Blanco (Universidad de Alcalá), *Trasferimenti e pratiche di restauro*

11.40-12.00

Daniela del Pesco (Università degli Studi dell'Aquila), *La Santa Casa di Loreto*

12.00-12.20

Simona Valeriani (Victoria and Albert Museum Research Institute), *Moving stones, freezing history: City's fragments Outside-In*

12.20-12.40

Domande e dibattito | Q&A and discussion

---

12:40-12:55

Álvaro Hernández Altozano (SUR Escuela de Artes y Profesionales Artísticas, Universidad Carlos III), *Restlessness Memories: The Uncanny Experience and the Redefinition of Place*

12:55-13:00

Presentazione di interventi artistici | Presentation of artistic interventions

Álvaro Hernández Altozano, *Dis-Place*  
Leonardo Caboni, *Atterraggio della Santa Casa*

13.00-14.00 Pausa pranzo | [Lunch break](#)

14.00-14.15 Proiezione foto e filmati dall'archivio UNESCO Regional Bureau for Sciences in the Arab States | [Photo projection from the UNESCO Regional Bureau for Sciences in the Arab States archive](#)

---

14.15-14.40 *Keynote:* Juan Miguel Hernández León (Círculo de Bellas Artes de Madrid), *Il radicamento della forma*

## 14.40 **Sessione 2 | Session 2**

### **Tecniche di rilocalizzazione | Relocation techniques**

Moderazione | [Moderation](#) Marko Pogacnik (Università IUAV di Venezia)

14.40-14.55 Fabrizio De Cesaris (Università degli Studi di Roma La Sapienza), *La stabilità nel movimento: tecniche per la traslazione delle architetture*

14.55-15.10 Tammie DeVoght Blaney (International Association of Structural Movers), *The Relocation of the Historic Schriber House in Oshkosh, Wisconsin*

15.10-15.25 Fernando Quesada López (Universidad de Alcalá) *Thespis Wagon with a Combustion Engine*

15.25-15.40 Renzo Chiovelli (Università degli Studi di Roma La Sapienza), Giulia Maria Palma (Université Lumière Lyon 2), Vania Rocchi (Centro Internazionale di Studi sul Santo Sepolcro), *La 'minga' e il viaggio della casa nell'arcipelago di Chiloé*

15.40-15.55 [Domande e dibattito | Q&A and discussion](#)

---

15.55-16.05 Pausa caffè | [Coffee break](#)

---

16.05-16.30 *Keynote:* Helena Pérez Gallardo (Universidad Complutense de Madrid), *Trasferimenti immortalati*

## 16.30 **Sessione 3 | Session 3**

### **Iconografia e mitografia | Iconography and mitography**

Moderazione | [Moderation](#) Mario Bevilacqua (Università degli Studi di Roma La Sapienza)

16.30-16.45 Tim Anstey (Oslo School of Architecture and Design), *Things That Move: Venice*

16.45-17.00 Eleonora Pistis (Columbia University), *The Mobility of Architecture between Sacred and Profane in the Early 18th Century*

17.00-17.15 Ana Torok (Museum of Modern Art New York), *Bingo, Splitting, Bronx Floors: The "Anarchitecture" of Gordon Matta-Clark*

17.15-17.30 Giorgia Alessandra D'Onofrio (Università degli Studi di Firenze), *La macchina per lo spostamento della facciata di una chiesa nelle Legazioni pontificie, 1759*

17.30-17.45 Domande e dibattito | [Q&A and discussion](#)



## 17.45 **Sessione 4 | Session 4**

### **Ricerche in corso | Ongoing research**

Moderazione | [Moderation](#) Helena Pérez Gallardo (Universidad Complutense de Madrid)

17.45-17.55 Nicolas Moucheront (Università IUAV di Venezia / EHESS Paris), *Le Théâtre du monde de Vincenzo Scamozzi (1597)*

17.55-18.05 Anna Rossi (Università degli Studi di Roma Tor Vergata), Giordano Ocelli (Università IUAV di Venezia), *La ricollocazione della chiesa di Santa Maria della Spina a Pisa*

18.05-18.15 Michela Iori (Università degli Studi di Roma Tor Vergata) *Il Palazzetto di San Marco a Roma: dibattito e procedure*

18.15-18.25 Mariia Babicheva (Università degli Studi di Roma Tor Vergata), *Relocation of buildings in Moscow in the 1930s: an overview*

18.25-18.35 Alejandro García García (Universidad Complutense de Madrid), *Fuga arquitectónica: semántica, tecnología, entropía*

# 10 novembre 2023 | 10 November 2023

Centro ARCHiVe, Fondazione Giorgio Cini, Venezia

8.00-9.00 [Visita guidata alle Vatican Chapels e Teatro Verde](#) | [Guided tour to the Vatican Chapels and Green Theatre](#)

---

9.30-9.55 *Keynote: Can Bilsel (University of San Diego), Portability, Rhythm, Resistance: On the Travels of Bergama/Pergamon Altar*

---

## 10.00 **Sessione 5 | Session 5**

### **Architetture in cattività | Captive buildings**

[Moderazione](#) | [Moderation](#) Brigitte Marin (Aix-Marseille Université / École française de Rome)

10.00-10.20 Céline Brugeat (University of Toulouse Jean-Jaurès) *"Spirit of Gothic": Musealisation of French medieval architecture in American collections*

10.20-10.40 Herbert González Zyma (Universidad Complutense de Madrid), *Architettura ispanica medievale itinerante: migrazione o esilio?*

10.40-10.55 Belgin Turan Özkaya (Middle East Technical University), *Lost objects, untold stories: antiquities on the move in the nineteenth century*

10.55-11.10 Alexander Nagel (Smithsonian Institution), *In Limbo? The Past, Present and Future of Ancient South Arabian Architectural Mausolea and their Contents in Europe and North America*

11.10-11.25 [Domande e dibattito](#) | [Q&A and discussion](#)

---

11.25-11.40 [Pausa caffè](#) | [Coffee break](#)

---

## 11.40 **Sessione 6 | Session 6**

### **Ricomposizione e memoria | Recomposition and memory**

[Moderazione](#) | [Moderation](#) Román Fernández-Baca Casares (Alcaide del Alcázar de Sevilla)

11.40-11.55 Alessandra Angeloni (Università degli studi di Firenze), Marco Frati (Ministero dell'Istruzione e del Merito), *Rifatti più in là. Smontaggio e rimontaggio di edifici religiosi nella Toscana medievale*

11.55-12.10 Roberta Martinis (SUPSI, Mendrisio), Edoardo Rossetti (SUPSI, Mendrisio), *Reinventare il rinascimento lombardo nel XIX secolo: trasferire architetture per costruire memorie*

12.10-12.25 Thodoris Koutsogiannis (Collezione di Opere d'Arte del Parlamento Ellenico), *Le peregrinazioni del portico dell'acquedotto adrianeo in Atene*

12.25-12.40 Simonetta Ciranna (Università degli Studi dell'Aquila), Carla Bartolomucci (Università degli Studi dell'Aquila), Patrizia Montuori (Università dell'Aquila), *Migrazioni e ricomposizioni dell'architettura monumentale nel Novecento in Abruzzo*

12.40-12.55 [Domande e dibattito](#) | [Q&A and discussion](#)

---

13.00-14.00 Pausa pranzo | [Lunch break](#)

14.00-14.15 Proiezione filmato preparato dall'International Association of Structural Movers | [Screening of the documentary made by the International Association of Structural Movers](#)

---

14.15-14.40 *Keynote: Jean Baptiste Minnaert (Centre André Chastel), Henri Sauvage (1873-1932) and quick construction: the hope of a transported architecture*

---

## 14.40 **Sessione 7 | Session 7**

### **Monumenti in movimento | Monuments on the move**

Moderazione | [Moderation](#) Tullia Iori (Università degli Studi di Roma Tor Vergata)

14.40-14.55 Maria Grazia D'Amelio (Università degli Studi di Roma Tor Vergata), *Chronòs e téchnè: il salvataggio dei templi dell'alta Valle del Nilo*

14.55-15.10 Lorenzo Grieco (Università degli Studi di Roma Tor Vergata), *Lontano dal cielo della Nubia: architettura e arte in esilio*

15.10-15.30 Marzia Marandola (Università IUAV di Venezia), *Il contributo di Riccardo Morandi per Abu Simbel*

15.30-15.45 Sevda Atak (Università degli Studi di Palermo), *Gli edifici storici di Hasankeyf, Turchia*

15.45-16.00 [Domande e dibattito](#) | [Q&A and discussion](#)

---

16.00-16.10 Pausa caffè | [Coffee break](#)

---

## 16.10 **Sessione 8 | Session 8**

### **Città erranti | Wandering cities**

Moderazione | [Moderation](#) Pedro Galera Andreu (Universidad de Jaén)

16.10-16.25 Laura García Sánchez (Universitat de Barcelona), *L'apertura di via Layetana di Barcellona e l'inizio dei suoi edifici viaggianti*

16.25-16.40 Marica Forni (Politecnico di Milano), Raul A. Musiate (Politecnico di Milano), *La demolizione e la ricostruzione di San Giovanni Decollato alle Case Rotte a Milano nel primo Novecento*

16.40-16.55 Michela Morgante (ricercatrice indipendente), *Trasferire città negli Stati Uniti degli anni Venti*

16.55-17.10 Antonello Alici (Università Politecnica delle Marche), *Kiruna on the move*

17.10-17.25 [Domande e dibattito](#) | [Q&A and discussion](#)

---

17.25-17.50 [Conclusione](#) | [Conclusion](#) Claudia Conforti (Università degli Studi di Roma Tor Vergata), *Roma Fluttuante*

## **DIREZIONE SCIENTIFICA | SCIENTIFIC DIRECTION**

---

Claudia Conforti Università degli Studi di Roma Tor Vergata

Renata Codello Fondazione Giorgio Cini Onlus

Maria Grazia D'Amelio Università degli Studi di Roma Tor Vergata

Helena Pérez Gallardo Universidad Complutense Madrid

Lorenzo Grieco Università degli Studi di Roma Tor Vergata

Marzia Marandola Università IUAV di Venezia

## **COMITATO SCIENTIFICO | SCIENTIFIC COMMITTEE**

---

Benno Albrecht Università Iuav di Venezia

Francesco Dal Co Università Iuav di Venezia, Casabella

Román Fernández-Baca Casares Alcaide del Alcázar de Sevilla

Pedro Galera Andreu Universidad de Jaén

Juan Miguel Hernández León Círculo de Bellas Artes de Madrid

Mari Lending Oslo School of Architecture and Design

Brigitte Marin Aix-Marseille Université, École française de Rome

Jean-Baptiste Minnaert Centre André Chastel

Domenico Palombi, Università degli Studi di Roma 'La Sapienza'

Alina Payne Villa I Tatti, The Harvard University Center for Italian Renaissance Studies

Marko Pogacnik Università Iuav di Venezia

Javier Rivera Blanco Universidad de Alcalá

Nuria Sanz Gallego UNESCO Regional Bureau for Science in the Arab States, Cluster Office for Egypt and Sudan, Cairo

Mark Thatcher Luiss Libera Università degli Studi Sociali Guido Carli, The London School of Economics and Political Science

## INFO

---

*On the Move: L'architettura è mobile*

Venice, Fondazione Giorgio Cini, Centro ARCHiVe, 9-10 November 2023

International symposium dedicated to Delfín Rodríguez Ruiz (1956–2022)

Cattedratico at the Universidad Complutense de Madrid

Project I+D "Proyectar sobre el pasado. Usos, restauraciones y restituciones en la arquitectura europea del siglo XVI al XXI", Ministerio de Ciencia e Innovación del Gobierno de España

**Partecipazione gratuita previa iscrizione:** [https://grupofria.es/on\\_the\\_move\\_registro](https://grupofria.es/on_the_move_registro)

**Free participation after registration:** [https://grupofria.es/on\\_the\\_move\\_registro](https://grupofria.es/on_the_move_registro)

---

Finanziato da | **Financed by**

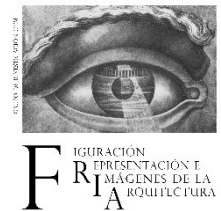


GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE CIENCIA  
E INNOVACIÓN

---

Presentato da | **Presented by**



---

Organizzato da | **Organised by**



UNIVERSIDAD  
COMPLUTENSE  
MADRID



TOR VERGATA  
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA

I  
-  
U  
-  
A  
-  
V  
Università Iuav  
di Venezia

---

In collaborazione con | **In collaboration with**



---

Con il patrocinio di | **Under the patronage of**

